

POLIISI

Jyväskylän kihlakunnan poliisilaitos

Osoite Urhonkatu 1, PL 59, 40101 Jyväskylä

Puhelin 014 - 313 5611

Fax 014 - 313 5150 (virka-aikana), 014 - 313 5250 (virka-ajan jälkeen)

Ulkomaalaisluvut

Paikallispoliisi myöntää

- maassa oleskelevan Suomen kansalaisen ulkomaalaiselle perheenjäsenelle ja tämän alaikäiselle naimattomalle lapselle ensimmäisen oleskeluluvan
- Suomessa oleskelevien ulkomaalaisten määräaikaista jatko-oleskelulupia sekä pysyviä oleskelulupia
- työntekijän ja elinkeinonharjoittajien oleskelulupia jatkolupina sekä pysyviä oleskelulupia.

Lupahakemukset tulee toimittaa oleskelupaikkakunnan poliisille henkilökohtaisesti tai asiamiehen välityksellä. Henkilökohtainen käynti on tarpeen henkilöllisyyden varmistamiseksi ennen lupapäätöksen tekemistä.

Euroopan unionin (EU) kansalaisten osalta paikallispoliisi suorittaa oleskeluoikeuden rekisteröintitoimenpiteet ja EU-kansalaisten perheenjäsenten oleskelulupakorttien käsittelyn, jos perheenjäsenet eivät ole EU-kansalaisia.

Pohjoismaiden kansalaiset eivät tarvitse viisumia tai oleskelulupaa oleskellessaan tai työskennellessään Suomessa. Pohjoismaiden kansalainen ei matkustaessaan suoraan toiseen Pohjoismaahan tarvitse passia tai muuta henkilöllisyysasiakirjaa. Kuitenkin hänen tulee tarvittaessa kyetä osoittamaan henkilöllisyytensä ja pohjoismaan kansalaisuutensa, joten passia tai henkilökorttia on hyvä pitää mukanaan. Muussa kuin lyhytaikaisessa tarkoituksessa maahan tulevan Pohjoismaan kansalaisen on rekisteröitävä oleskelunsa maistraatissa, joten oleskeluoikeuden rekisteröiminen paikallispoliisissa ei koske heitä.

Poliisi voi myöntää ulkomaalaisille ulkomaalaisten henkilökortteja. Niillä ei voi matkustaa Suomen ulkopuolelle, koska ne eivät ole matkustusasiakirjoja. Lisäksi poliisi voi hakemuksesta vaihtaa EU- tai ETA-valtiossa annetun ajokortin vastaavaan suomalaiseen ajokorttiin.

Suomen kansalaisen perheenjäsenen oleskelulupa Suomessa

Suomen kansalaisen perheenjäsen voi hakea oleskelulupaa Suomessa paikallispoliisista. Perheenjäseneksi luetaan

- aviopuoliso tai samaa sukupuolta oleva rekisteröity kumppani
- alle 18-vuotias naimaton lapsi
- avopuoliso, jos avopuolisot ovat asuneet yhdessä vähintään kaksi vuotta tai heillä on yhteinen lapsi
- puolison alle 18-vuotias naimaton lapsi, joka ei ole puolisoitten yhteinen

Oleskelulupahakemuksen voi jättää myös Suomen edustustoon ulkomailla ja odottaa hakemuksen käsittelyä siellä.

Avio- tai avopuolison hakemukseen tarvitaan:

- [oleskelulupahakemuslomake](#) (Uvi 101)
- [perheselvityslomake](#) (Uvi 102)
- avioliittotodistus ja tarvittaessa virallinen käännös
- avoliitossa todistus yhteiselämästä
- kaksi valokuvaa
- passi
- muut viranomaisen pyytämät asiakirjat

Lapsen hakemukseen tarvitaan:

- [oleskelulupahakemuslomake](#) (Uvi 101)
- [perheselvityslomake](#) (Uvi 103)
- syntymätodistus
- toisen vanhemman suostumus Suomeen muuttamisesta / todistus yksinhuoltajuudesta
- kaksi valokuvaa
- passi
- muut viranomaisen pyytämät asiakirjat

Maksut

- Oleskelulupapäätös 120 €
- Opiskelijat, alaikäiset 55 €
- EU-kansalaisen ja hänen perheenjäsenensä tai muun omaisen pysyvä oleskelulupakorttipäätös 40 €
- EU-kansalaisen ei unionin kansalaisen perheenjäsenen tai muun omaisen oleskelulupakorttipäätös 40 €
- EU-kansalaisen ja rinnastettavan oleskeluoikeuden rekisteröinti 40 €

Oleskeluluvista peritään maksu hakemusta jätettäessä. Maksu peritään myös kielteisistä päätöksistä ja hakemusten rauettamisista.

Työntekijän oleskelulupa ja jatkolupa

Suomeen työn vuoksi tulevalta ulkomaalaiselta edellytetään työntekijän oleskelulupaa. Ulkomailla oleva työntekijä jättää hakemuksen Suomen edustustoon ja/tai työnantaja työvoimatoimistoon Suomessa. Työntekijän oleskelulupahakemus voidaan jättää paikallispoliisille, jos luvan hakija on Suomessa. Lupa myönnetään kaksivaiheisesti. Työvoimatoimisto harkitsee ensin luvan myöntämiseen liittyvät työvoimapoliittiset edellytykset.

Ensimmäisen työntekijän oleskeluluvan myöntää Ulkomaalaisvirasto, jollei luvan myöntämiselle ole yleiseen järjestykseen tai turvallisuuteen liittyviä esteitä. Työnteko voi olla mahdollista myös muulla oleskeluluvalla tai ilman oleskelulupaa.

Elinkeinonharjoittajan oleskelulupa

Ulkomailla oleskeleva elinkeinonharjoittaja jättää hakemuksensa Suomen edustustoon, mutta ratkaisun asiassa tekee Ulkomaalaisvirasto. Suomessa hakemukset jätetään paikallispoliisille.

Ensimmäisen elinkeinonharjoittajan oleskeluluvan myöntää Ulkomaalaisvirasto, jatkoluvan paikallispoliisi. Ulkomaalaisvirasto tai paikallispoliisi hankkii työvoima- ja elinkeinokeskuksen ratkaisun elinkeinon harjoittamisen oikeuteen ennen oleskeluluvan ratkaisemista.

Hakemukseen tarvitaan liitteeksi:

- yksityiskohtainen selvitys toimintaideasta ja yrityksen pääasiallisesta toimintamuodosta sekä toimintasuunnitelma
- liikevaihtoennuste (laskelmat kolmelle seuraavalle vuodelle)
- selvitys toimitiloista (vuokrasopimus tms. liitteeksi)
- todistus yrityksen toimintaan käytettävissä olevista varoista
- todistus ammatin- tai elinkeinonharjoittajan ammattipätevyydestä
- selvitys hakijan toimeentulosta
- selvitys yritystoiminnan työllistävästä vaikutuksesta (todennäköisesti tarvittavan henkilöstön lukumäärä)
- yrityksen kaupparekisteriote
- kopio passista

Opiskelijan oleskelulupa

Ulkomaalaisen opiskelijan, joka ei ole EU-kansalainen tai heihin rinnastettava, on hankittava oleskelulupa, jos opinnot Suomessa kestävät yli kolme kuukautta. Oleskelulupa voidaan myöntää peruskoulun jälkeisissä oppilaitoksissa opiskelua varten. Näitä ovat lähinnä korkeakoulut ja ammatilliset oppilaitokset. Oleskelulupa voidaan myöntää opiskelua varten myös muussa oppilaitoksessa, jos opinnot päättyvät tutkinnon suorittamiseen.

Suomen tai ruotsin kielen opiskelua varten oleskelulupa voidaan myöntää, jos opiskelu tapahtuu yliopistotasolla ja johtaa tutkintoon. Muutaman kuukauden kielikursseja esimerkiksi yksityisessä kielikoulussa ei hyväksytä. Poikkeuksena ovat tilanteet, joissa opiskelija on jo hyväksytty opiskelemaan suomalaiseen oppilaitokseen ja hän haluaa ennen opintojen alkamista perehtyä suomen kieleen ja kulttuuriin.

Opiskeluun kansanopistossa, kristillisessä opistossa tai muussa vastaavassa oppilaitoksessa, jossa opiskelu ei ole ammattiin tai tutkintoon johtavaa, ei yleensä myönnetä oleskelulupaa. Luvan voi kuitenkin saada erityisperusteilla. Tällainen peruste voi olla esimerkiksi kotimaassa suoritettujen opintojen täydentäminen, ammattiin liittyvä lisäkoulutus tai Suomesta saatava erityiskoulutus.

Oleskelulupa voidaan myöntää vaihto-opiskelijoille, jotka täydentävät ulkomaisia opintojaan tilapäisesti enintään yhden lukuvuoden ajan suomalaisessa yliopistossa tai korkeakoulussa, ammattikorkeakoulussa, ammattioppilaitoksessa tai lukiossa. Alle 18-vuotiaalle oleskelulupa myönnetään yleensä vain, jos hän tulee vaihto-oppilaaksi hyväksytyjen järjestöjen kautta tai koulujen ja kuntien välisen virallisen vaihto-ohjelman perusteella. Suomeen tulo edellyttää myös huoltajien kirjallista suostumusta.

Suomen valtio ei yleensä kustanna ulkomaalaisen opiskelijan oleskelua Suomessa. Sen vuoksi hakijan on osoitettava, että hänen toimeentulonsa on turvattu joko stipendillä, apurahalla tai muilla varoilla. Hakijalla tulee olla käytössään vähintään 500 euroa kuukaudessa tai 6 000 euroa vuodessa. Jos oppilaitos tarjoaa ilmaisen opetuksen lisäksi ilmaisen majoituksen ja ateriat, vaadittavaa rahamäärää voidaan pienentää.

Suomalaisen ja ulkomaisen yliopiston väliseen vaihto-ohjelmaan osallistuvan opiskelijan rahoitus voi olla järjestetty vaihto-ohjelman kautta.

EU-kansalaisen rekisteröinti ja perheenjäsenen oleskelulupakortti

EU-kansalaisen sekä Islannin, Liechtensteinin, Norjan ja Sveitsin kansalaisen on rekisteröidyttävä kolme kuukautta Suomessa oleskelun jälkeen. Rekisteröinti tapahtuu paikallispoliisissa lukuun ottamatta Pohjoismaiden kansalaisia, joiden rekisteröinti tapahtuu maistraatissa pohjoismaisen muuttokirjan perusteella. Rekisteröitymisestä saa kirjallisen todistuksen ("Unionin

kansalaisen oleskeluoikeuden rekisteröintitodistus”), kun rekisteröitymisen edellytykset on selvitetty.

EU-kansalaisen perheenjäsen, joka ei ole EU-valtion tai siihen rinnastettavan valtion kansalainen, tulee kuitenkin hakea oleskelulupakorttia. Rekisteröinti ja oleskelulupakortti ovat osoituksia oleskeluoikeudesta, joten ne eivät ole oleskelulupia sanan varsinaisessa merkityksessä. Rekisteröintitodistus on osoitus siitä, että EU-kansalaisen oleskeluoikeus on rekisteröity ulkomaalaisrekisteriin.

Neljän vuoden asumisen jälkeen EU-kansalainen ja hänen perheenjäsenensä voi saada pysyvän oleskelulupakortin. Oleskelulupakorttia ei ole pakko hankkia, koska oleskeluoikeuden kannalta rekisteröityminen tai oleskelulupakortti ovat riittäviä toimenpiteitä ja asiakirjoja.

Oleskeluoikeuden rekisteröintiin tarvitaan hakuperusteista riippuen:

- perustietolomake
- [perheselvityslomake](#) (Uvi 102)
- avioliittotodistus
- työnantajan todistus työsuhteesta
- selvitys elinkeinotoiminnasta
- opiskelutodistus
- ilmoitus turvatusta toimeentulosta
- valokuva
- kansallinen henkilöllisyystodistus tai passi
- muut viranomaisen pyytämät asiakirjat

Maksut:

- Rekisteröinti 40 €
- Perheenjäsenen oleskelulupakortti 40 €

Pysyvä oleskelulupa

Pysyvän oleskeluluvan saa, jos hakija on oleskellut Suomessa yhtäjaksoisesti neljä vuotta määräaikaisella jatkuvalla oleskeluluvalla (A-status). Pysyvää oleskelulupaa haetaan paikallispoliisista. Ulkomaalaiset joille on myönnetty oleskelulupa A-statuksella ja ovat saapuneet Suomeen viimeistään 30.4.2004 mennessä, voivat saada pysyvän oleskeluluvan neljästä vuodesta poiketen kahden vuoden oleskelun perusteella.

Pysyvää oleskelulupaa ei voi koskaan saada ensimmäisenä oleskelulupana, vaan ensimmäiset oleskeluluvat ovat aina määräaikaisia.

Pysyvä oleskelulupa voidaan myöntää mikäli hakija ei ole:

- todettu syyllistyneen/epäiltynä rikoksesta, josta on säädetty vankeutta
- todettu syyllistyneen kahteen tai useampaan rikokseen
- epäiltynä kahdesta tai useammasta rikoksesta

Lupien siirtäminen uuteen matkustusasiakirjaan

Luvan haltijan tulee huolehtia siitä, että aikaisemmassa matkustusasiakirjassa ollut lupamerkintä siirretään uuteen matkustusasiakirjaan. Siirtohakemus jätetään paikallispoliisille.

Hakemukseen tarvitaan liitteeksi:

- uusi ja vanha passi tai lähetystön todistus vanhasta passista
- oleskelulupahakemus
- yksi valokuva

Maksut:

Luvan siirto uuteen matkustusasiakirjaan 25 €

MAISTRAATTI

Keski-Suomen maistraatti

Jyväskylässä: Yliopistonkatu 28, puh. 071 874 0331
Hankasalmi, Joutsa, Jyväskylä, Jyväskylän mlk, Laukaa, Leivonmäki, Lu-
hanka, Muurame, Toivakka, Uurainen

Jämsässä: Lukkoilantie 4, puh. 071 874 1186
Jämsä, Jämsänkoski, Keuruu, Korpilahti, Kuhmoinen, Multia, Petäjävesi

Saarijärvellä: Sivulantie 11, puh. 071 874 1200
Kannonkoski, Karstula, Kinnula, Kivijärvi, Konnevesi, Kyyjärvi, Pihtipudas,
Pylkönmäki, Saarijärvi, Viitasaari, Äänekoski

Maistraatti rekisteröi ulkomaalaisen Suomen väestötietojärjestelmään tilapäisesti tai vakinai-
sesti ja antaa hänelle henkilötunnuksen. Rekisteröintiä varten tulee olla mukana

- passi tai EU-maiden kansalaisilta virallinen henkilökortti
- oleskelulupa tai EU-kansalaisen rekisteröinti
- työsopimus tai opiskelutodistus/-kortti.

Perhesuhteiden kirjaamiseksi maistraatti tarvitsee laillistetut todistukset käännoksineen, lisä-
tietoja voi pyytää jo ennen Suomeen saapumista esim. sähköpostitse:

info@keski-suomen.maistraatti.fi

Rekisteröintiä varten henkilöllä on oltava asumiskäyttöön tarkoitettu asunto. Rekisteröinnin
suorittava maistraatti määräytyy asunnon sijaintikunnan mukaan.

KELA

Osoite Vapaudenkatu 40-42, 40100 Jyväskylä
Puhelin 020 692 207, maasta- tai maahanmuutto
Sähköposti jyvaskyla@kela.fi
Internet www.kela.fi

Suomeen muutto

- Suomen asumisperusteisen sosiaaliturvan piiriin haetaan hakemuksella ”Hakemus Suo-
men asumisperusteisen sosiaaliturvan soveltamisesta Suomeen muutettaessa” (Y77)
- hakemuksen liitteeksi tarvitaan tieto (kopio) oleskeluluvasta tai EU-kansalaisen rekiste-
röinti todistuksesta
- jos hakija tulee Suomeen työhön, hakemuksen liitteeksi kopio työsopimuksesta
- jos hakija tulee Suomeen yrittäjäksi, hakemuksen liitteeksi kopio YEL-vakuutuksesta
- henkilötunnusta haetaan maistraatista
- kelakortti ja EU-sairaanhoitokorttitilaukset Suomessa sairausvakuutetuille

Kela antaa asiakkaalle kirjallisen päätöksen sosiaaliturvan piiriin kuulumisesta ja oikeuksista Kelan etuuksiin

Suomesta muutto

- Suomesta muutettaessa on asiakkaalla ilmoitusvelvollisuus muutosta Kelalle
- ilmoituksen voi antaa lomakkeella ”Ilmoitus muutosta ulkomaille tai tilapäisestä oleskelusta ulkomaille” (Y39)

Kela antaa kirjallisen päätöksen kuuluko henkilö ulkomaille muuton johdosta Suomen sosiaaliturvan piiriin ja mihin Kelan etuuksiin hänellä on oikeus

TYÖVOIMATOIMISTO

Jyväskylän työvoimatoimisto

Osoite Vapaudenkatu 58 A, PL 400, 40101 Jyväskylä

internet www.mol.fi

Maahanmuuttajien kotouttamispalvelut, puh. 010 19 4327

EURES-työnvälitys (EU/ETA-maat), puh. 010 19 4325.

Ulkomaalaisen asiakkaan oikeudet saada työvoimapalveluja

EU/ETA-maiden kansalaiset:

esitettävä poliisin antama todistus rekisteröinnistä (työntekijän oleskelulupa)

Ei EU/ETA-maiden kansalaiset:

passissa/matkustusasiakirjassa oleskelulupa A (jatkuva) tai P (pysyvä) ja rajoittamaton oikeus tehdä työtä Suomessa

Pohjoismaiden kansalaiset ja näiden perheenjäsenet

Pohjoismaiden kansalaiset ovat oikeutettuja ilman työnhakijaksi rekisteröitymistä annettaviin työvoimapalveluihin, vaikka eivät oleskele Suomessa. Pohjoismaiden kansalainen ja tämän perheenjäsen, joka asuu Suomessa, rinnastetaan palvelujen antamisessa Suomen kansalaiseen (oikeus työvoimapalvelulain mukaisiin palveluihin). Pohjoismaan kansalainen asuu Suomessa, kun hänet on merkitty Suomen väestörekisteriin.

TYÖNHAKIJAKSI REKISTERÖITYMINEN

Työnhakijaksi voi rekisteröityä täyttämällä asiakasrekisteröintilomakkeen työvoimatoimistossa (sähköisesti www.mol.fi). Rekisteröinnin yhteydessä tarkistetaan asiakkaan henkilöllisyys, oleskelu- ja työlupaoikeus. Rekisteröinnin yhteydessä selvitetään työ- ja koulutustiedot.

Maahanmuuttajalla ei ole oikeutta työttömyysturvana maksettavaan työmarkkinatukeen kotoutumisaikanaan ennen kuin kotoutumissuunnitelma on tehty työvoimatoimistossa. Kotoutumisaika on kolme vuotta (poikkeustapauksissa viisi vuotta) väestörekisteriin kirjautumispäivästä (kotipaikkarekisteröinti).

Rekisteröityäksesi työvoimatoimistossa työnhakijaksi tarvitset:

- Ei EU/ETA-maat: passi/matkustusasiakirja oleskelu- ja työlupatietojen tarkistamista varten
- EU/ETA-maat: poliisin antama todistus työntekijän oleskeluluvan rekisteröinnistä
- Pohjoismaiden kansalainen: henkilöllisyystodistus
- työtodistukset ja/tai E301-lomake, voit tuoda myös CV:n (ansioluettelo)
- koulutustodistukset

SOSIAALI- JA TERVEYSPALVELUT

Jyväskylän kaupungin sosiaali- ja terveystalvelut

Kunnan sosiaali- ja terveystalvelut kuuluvat niille, jotka rekisteröidään kuntalaiseksi maistraatissa vakinaisesti. Tilapäisesti kunnassa asuville annetaan välitön, kiireellinen apu. Hoidon tarpeen arvion tekee terveydenhuollon ammattilainen, joka antaa kotihoito-ohjeita tai ohjaa sairaanhoitajan tai lääkärin vastaanotolle. Vaikeat sairaustapaukset hoidetaan keskitetyssä ensiavussa Kyllön terveystasemalla, Keskussairaalan tie 20, joka päivä klo 8 - 23 ja yöaikaan klo 23 - 8 Keski-Suomen keskussairaalan ensiapupoliklinikalla, Keskussairaalan tie 19.

Omalta kohdaltaan oikeutta toimeentulotukeen voi kysyä oman alueen sosiaalitoimistosta. Maahanmuuttajatalveluista on mahdollista saada yleisinformaatiota maahanmuuttoasioihin liittyen. Maahanmuuttajatalveluiden tehtävänä on vastata Jyväskylään asettuvien kiintiöpakolaisten ja inkerinsuomalaisten paluumuuttajien vastaanotosta ja suomalaiseen yhteiskuntaan kotouttamisesta.

Jyväskylän kaupungin maahanmuuttajatalvelut

Osoite Puistokatu 2 C, 8. hissitaso, 40100 Jyväskylä
Puhelin 014-266 3423

Terveystasemien yhteystiedot:

Huhtasuon terveystasema, Nevakatu 1, 40340 Jyväskylä

Keskustan terveystasema, Tapionkatu 7, 40100 Jyväskylä

Kuokkalan terveystasema, Syöttäjänkatu 10, 40520 Jyväskylä

Kyllön terveystasema, Keskussairaalan tie 20, 40701 Jyväskylä
Säynätsalon terveystasema, Parviaisentie 7, 40900 Säynätsalo

Sosiaaliasemien yhteystiedot:

Huhtasuon sosiaaliasema, Nevakatu 1
Tapionkadun sosiaaliasema, Tapionkatu 8
Vapaudenkadun sosiaaliasema, Vapaudenkatu 40-42

www.jyvaskyla.fi/sotepa/maahanmuuttajasivut/

VEROTOIMISTO

Jyväskylän verotoimisto

Osoite Vapaudenkatu 58 A, 40100 Jyväskylä
Puhelin 014 - 4135 301

Verohallinto tarjoaa nettisivuillaan talveluja suomeksi, ruotsiksi ja englanniksi.

www.vero.fi -sivuilta löytyy henkilöasiakkaan vero-opas, jossa kerrotaan verokorteista, tulon verottamisesta ja verovähennyksistä.

Henkilö, joka saa palkkatuloa tai veronalaisia etuuksia Suomesta, tarvitsee verokortin. Sen saamiseksi pitää olla henkilötunnus, jonka saa maistraatista. Veroprosentin laskemiseksi on arvioitava koko vuoden tulot.

Jos aikoo perustaa yrityksen, on täytettävä rekisteröinti-ilmoitus. Lomakkeen saa internetistä www.ytj.fi tai verotoimistosta. Lomakkeella on arvioitava yritystoiminnan tulot, jonka perusteella ennakkovero lasketaan.

Jyväskylässä verotoimisto palvelee osoitteessa Vapaudenkatu 58 A. Asiakaspalvelu on avoinna klo 9.00 – 16.15 ja ajalla 1.6. – 31.8.2008 klo 9.00 – 15.00.

Myös Jyväskylän verotoimiston kansanvälisen verotuksen puhelinnumero (014) 413 5409 palvelee ulkomaalaisasioissa.

TYÖSUOJELUPIIRI

Keski- Suomen työsuojelupiiri

Osoite Ailakinkatu 17, PL 119, 40101 JYVÄSKYLÄ
Puhelin 010 397 4000
Päivystys: 010 397 4001
Työsuhteasiat: 010 397 4002
Fax 010 397 4005
Sähköposti jyväskylä.tsp@tsp.stm.fi
Internet www.tyosuojelu.fi

Työhön ja työsuhteen ehtoihin liittyviin kysymyksiin saa neuvoja ja ohjeita Keski-Suomen työsuojelupiiristä. Työsuhteen ehtoja ovat muun muassa työsopimus, työaika, palkkaus ja vuosiloma. Työturvallisuuteen liittyvät asiat kuuluvat myös työsuojelupiirin valvontaan.

HYÖDYLLISIÄ OSOITTEITA

www.infopankki.fi

<http://www3.jkl.fi/maahanmuuttajat/>

http://www.suomi-seura.fi/site_v3/